

**DEL DIRECTOR**

Estimados padres y miembros de la comunidad:

En el ciclo escolar 2016-2017, la Escuela Preparatoria de Canby (CHS por sus siglas en inglés) continuó esforzándose para preparar bien a los estudiantes para que en el futuro tengan éxito en la universidad y una profesión. La preparatoria de Canby es un líder en las opciones de crédito doble, el estudio de profesiones y la educación técnica y en las clases de "colocación avanzada", proveyendo una amplia variedad de oportunidades para que los estudiantes exploren diferentes medios académicos y planeen su futuro.

Mientras que en general estamos orgullosos de nuestra escuela y los éxitos académicos en general de nuestros estudiantes, estamos especialmente contentos con el reciente desempeño de los estudiantes graduados del 12vo grado y con la reducción de las diferencias de desempeño de los estudiantes sub-representados.

Durante este ciclo escolar, la CHS implementó exámenes de pronóstico para todos los estudiantes del noveno y décimo grado por medio del programa ACT Aspire (ayuda con las opciones de las universidades y carreras) para ayudarlos a prepararse para tomar el examen ACT (examen de admisión universitaria). En abril, todos los estudiantes del onceavo grado tomaron el examen ACT para obtener información sobre el desempeño del estudiante con respecto al progreso hacia los estándares de preparación universitaria.

El personal de la CHS continuará esforzándose para que haya un mejor rendimiento en los exámenes en toda la escuela. Los maestros integrarán la lectura y la escritura en todas las materias y proporcionarán sus comentarios a los estudiantes sobre su escritura para asegurar

que todos los estudiantes demuestren un mejoramiento consistente para cumplir con los estándares requeridos de la escritura. Además, se han establecido cursos especiales y centros de tutoría para ayudar a estudiantes a ponerse al corriente en sus clases y desarrollar sus habilidades. También continuaremos el compromiso que tenemos con los estudiantes de noveno grado al enfocarnos en nuestro programa de transición y los programas de ayuda académica después de clases para los estudiantes que están teniendo dificultades. En el próximo ciclo escolar, la Escuela Preparatoria de Canby implementará una serie de mejoras. Además de aumentar las opciones de créditos dobles y las colaboraciones con universidades locales, continuaremos implementando el nuevo plan de estudios de matemáticas e inglés/artes del lenguaje. Así mismo, empezaremos un nuevo proceso de adopción de un plan de estudios de ciencias y estudios sociales. Estas adopciones incluyen importantes aplicaciones de tecnología y el Distrito ha implementado un programa para dar iPads a casi todos los estudiantes para apoyar este aprendizaje. Finalmente, la Escuela Preparatoria de Canby también ha implementado el programa AVID empezando con la generación del 2021, proveyendo apoyo e instrucción adicional para ayudar a estudiantes sub-representados para que estén preparados y tengan acceso a las oportunidades educativas después de graduarse de la preparatoria.

Gracias,

Director/a | Greg Dinse

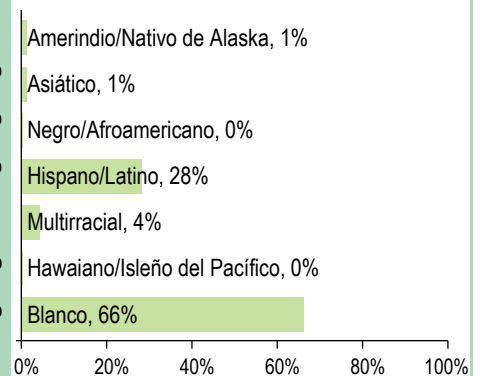
**PERFIL DE LA ESCUELA**

INSCRIPCIÓN 2016-17	1,395	
MÉDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Escuela	Oregon
Arte del Idioma Inglés	22.0	24.0
Matemáticas	23.0	24.0
Ciencia	25.0	26.0
Ciencias Sociales	27.0	26.0
Independiente	--	--

**DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS**

En desventaja económica	34%
Estudiantes con discapacidades	11%
Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	25%
Diferentes idiomas hablados	11
Asistentes regulares	80.7%
Estudiantes móviles	11.8%

**ESTUDIANTES**



**Tasas de vacunación**

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 96  
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 4

*(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)*

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

**El Departamento de Educación de Oregon (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.**

## PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

### RENDIMIENTO ESCOLAR

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.  
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
<input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4		49.8	53.9	68.2	71.1	74.4
<input type="checkbox"/> Nivel 2		34.6	28.7	20.2	16.9	15.2
<input type="checkbox"/> Nivel 1		15.6	17.4	11.6	12.0	10.4
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
<input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4		20.9	32.5	41.8	35.3	39.1
<input type="checkbox"/> Nivel 2		24.5	30.3	19.7	27.3	27.3
<input type="checkbox"/> Nivel 1		54.6	37.3	38.5	37.4	33.6
<b>Ciencia</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)						
<input type="checkbox"/> Exceder	60.1	10.6	7.5	6.2	11.6	8.0
<input type="checkbox"/> Cumple		49.6	50.9	66.1	55.5	49.8
<input type="checkbox"/> No cumplió		39.9	41.6	27.6	32.9	42.2
	58.4		72.4	67.1	57.8	57.2
						7.1
						50.1
						42.8

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## RESULTADOS

¿QUÉ ESTÁN LOGRANDO LOS ESTUDIANTES EN LA PREPARATORIA?

### Estudiantes de primer año en camino a graduarse

Estudiantes que obtuvieron un 25% de los créditos necesarios para un diploma regular al final de su primer año.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Estudiante de noveno grado en vías a graduarse dentro de 4 años	83.7	88.3	90.2	86.9	83.4	86.7

Nota: la metodología de graduación cambió en 2013-14.

### TASA DE GRADUACIÓN

Estudiantes que obtienen un diploma estándar dentro de los cuatro años de entrar a la preparatoria.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Tasa global de graduación	86.9	85.8	86.2	89.8	74.8	84.4

### TASA DE TERMINACIÓN

Estudiantes que obtienen un diploma de preparatoria regular, modificado, extendido o de adultos o terminaron su GED dentro de los cinco años de entrar a la preparatoria.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Tasa global de finalización	89.2	92.2	92.7	91.1	81.9	89.5

### TASA DE DESERCIÓN

Los estudiantes que desertan durante el año escolar y no se vuelven a inscribir.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	2014-15
Tasa global de deserción	1.0	1.5	0.9	1.5	3.9	1.5

### EDUCACIÓN CONTINUA

Los estudiantes que continúan con su educación después de la preparatoria.

	Rendimiento de la escuela (%)			Rendimiento de la escuela (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15	2014-15
Los estudiantes que se inscribieron en un colegio comunitario o universidad de cuatro años dentro de los 16 meses de su graduación	65.7	66.6	65.9	62.9	57.4	61.6

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>	
En camino	78.3	75.8	77.3	En camino	*	70.3	85.5	En camino	*
Graduación	84.5	68.1	75.8	Graduación	--	56.4	78.6	Graduación	--
Finalización	87.1	76.8	83.5	Finalización	--	66.7	75.0	Finalización	100.0
Deserción escolar	1.8	4.2	2.0	Deserción escolar	0.0	9.1	3.0	Deserción escolar	0.0
<b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b>				<b>Asiático</b>				<b>Blanco</b>	
En camino	76.7	78.7	80.6	En camino	*	>95	>95	En camino	91.1
Graduación	90.8	71.1	77.8	Graduación	100.0	88.0	93.2	Graduación	89.7
Finalización	82.7	75.6	83.0	Finalización	100.0	91.9	95.6	Finalización	92.9
Deserción escolar	1.5	4.0	2.1	Deserción escolar	0.0	1.3	0.2	Deserción escolar	1.3
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>				<b>Femenino</b>	
En camino	90.0	69.5	70.8	En camino	*	75.6	77.3	En camino	88.4
Graduación	69.8	55.5	63.9	Graduación	66.7	66.1	81.8	Graduación	97.2
Finalización	68.8	64.9	71.8	Finalización	100.0	72.2	83.3	Finalización	93.0
Deserción escolar	5.3	5.7	3.1	Deserción escolar	33.3	6.3	2.3	Deserción escolar	0.6
<b>Migrante</b>				<b>Hispano/Latino</b>				<b>Masculino</b>	
En camino	79.6	76.1	79.9	En camino	79.0	77.3	79.4	En camino	85.5
Graduación	92.5	68.9	73.7	Graduación	91.2	69.4	75.6	Graduación	82.3
Finalización	89.1	73.8	80.9	Finalización	85.0	76.5	83.5	Finalización	89.3
Deserción escolar	1.2	4.0	2.4	Deserción escolar	1.5	4.6	2.5	Deserción escolar	2.5
<b>Talentedos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>					
En camino	>95	>95	>95	En camino	92.9	83.6	86.6		
Graduación	100.0	92.7	96.7	Graduación	84.6	74.4	83.4		
Finalización	100.0	96.8	98.6	Finalización	100.0	81.3	90.1		
Deserción escolar	0.9	0.6	0.1	Deserción escolar	3.6	4.1	2.0		

Los datos de En Camino se basan en el año escolar 2016-17; todos los demás datos se basan en el año escolar 2015-16.

Consulte la página anterior para las definiciones de los resultados.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?**

**PREPARACIÓN ESCOLAR**

En la Preparatoria de Canby, nos reunimos con todos los estudiantes de 8vo grado y con sus padres antes de que los estudiantes escojan sus clases para la preparatoria en la primavera cuando están cursando el 8vo grado. Una visita a la escuela en la primavera y un día formal con el grupo "LINK" para los estudiantes de 9vo grado, ayuda a los estudiantes y a sus padres a que se sientan tranquilos en su transición a la preparatoria.

Tres asesores académicos, un especialista de prevención y un psicólogo escolar proporcionan apoyo académico y en la salud mental. Tenemos un programa de Asesoramiento Escolar en donde se les provee apoyo a los estudiantes en una clase de estudiantes del mismo grado y los ayudan durante esta transición.

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE CONTINUACIÓN...

### APOYO ACADÉMICO

La Escuela Preparatoria de Canby ofrece la siguiente ayuda adicional para ayudar a los estudiantes a que tengan éxito:  
La escuela de verano ofrece clases de recuperación de créditos  
Clases de educación alternativa  
Clases de apoyo académico y asistentes de maestro en clases de educación regular.  
ParentVue y StudentVue, un sistema para que los estudiantes/padres puedan revisar el progreso académico  
Un programa después de clases para los estudiantes de noveno grado que están teniendo dificultades académicas.  
Clases del Programa AVID

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

La Escuela Preparatoria de Canby ofrece un programa académico integral con muchas clases de colocación avanzada, el estudio de profesiones y educación técnica (CTE) y opciones de créditos dobles.

- Ofrecemos seis clases de colocación avanzada (AP) y más de veinte y cinco clases avanzadas de crédito universitario (ACC). Aproximadamente 15% de nuestros estudiantes están matriculados en las clases de colocación avanzada y un 25% adicional están matriculados en las clases avanzadas de crédito universitario. El ciclo escolar pasado, 3287 créditos universitarios fueron otorgados a los estudiantes de CHS en estas clases.
- En el área de CTE, tenemos 35 diferentes clases ofrecidas por medio de siete programas aprobados por el estado.
- Más de 40% de nuestros estudiantes están inscritos en una o más clases de idiomas extranjeros. Ofrecemos cuatro años de español y alemán y un programa de inmersión bilingüe en español.
- La Escuela Preparatoria de Canby proporciona programas especiales para ayudar a los estudiantes en su preparación para la universidad y para estar listos para una profesión por medio de un extenso programa De la Escuela a la Profesión que incluye una experiencia de observar a un profesionalista, simulacro de entrevista, prácticas profesionales, búsqueda de becas y apoyo y la búsqueda de trabajos/profesiones. Nuestros voluntarios de ASPIRE se reunieron con más de 700 estudiantes y los apoyaron en decisiones sobre la universidad y opciones de profesiones.
- Cada estudiante que se gradúa de la Escuela Preparatoria de Canby completará más de 40 horas de servicio comunitario/voluntario y antes de la graduación cumplirá con el requisito de los Estándares de Aprendizaje Relacionados con una Profesión.

### CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA

La Escuela Preparatoria de Canby tiene siete programas de estudios de profesiones y educación técnica aprobados por el Departamento de Educación de Oregon. Estos son: Contabilidad, Agricultura, Construcción, Educación a Temprana Edad, Diseño Gráfico, Producción y Mercadotecnia. En este momento hay 35 diferentes clases asociadas con estos programas.  
El ciclo escolar pasado, el Centro “de la Escuela a la Profesión” colocó a más de 500 estudiantes en una experiencia de observar a un profesionalista por un día y a más de 75 estudiantes en prácticas profesionales.

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES

Al proveer un programa integral de enseñanza y actividades diseñadas para cumplir con las necesidades e intereses de todos los estudiantes, la Escuela Preparatoria de Canby ofrece una amplia variedad de actividades extracurriculares. Como miembros de la liga Three Rivers, la Escuela Preparatoria de Canby compete al nivel 6A de Oregon en 20 programas de deportes inter-escolares de la OSAA y 8 clubes deportivos. Además, tenemos 15 clubes académicos, 6 clubes de servicios y dos producciones de obras de teatro anualmente. Más del 65% de nuestros estudiantes participan en estos programas.

*Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregon.*